

**TIME AND SPACE
IN CHINESE CULTURE**

SINICA LEIDENSIA

EDITED BY

E. ZÜRCHER

IN COOPERATION WITH

P.K. BOL • C. HARBSMEIER • W.L. IDEMA
D.R. KNECHTGES • D. KUHN • E.S. RAWSKI
H.T. ZURNDORFER

VOLUME XXXIII



TIME AND SPACE IN CHINESE CULTURE

EDITED BY

CHUN-CHIEH HUANG

AND

ERIK ZÜRCHER



E.J. BRILL
LEIDEN · NEW YORK · KÖLN
1995

The paper in this book meets the guidelines for permanence and durability of the Committee on Production Guidelines for Book Longevity of the Council on Library Resources.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

The CIP data has been applied for.

ISSN 0169-9563
ISBN 90 04 10287 6

© Copyright 1995 by E.J. Brill, Leiden, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher.

*Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by E.J. Brill provided that the appropriate fees are paid directly to The Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Suite 910 Danvers MA 01923, USA.
Fees are subject to change.*

PRINTED IN THE NETHERLANDS

CONTENTS

SETTING THE STAGE

- CHUN-CHIEH HUANG AND ERIK ZÜRCHER, Cultural Notions of
Space and Time in China 3

DIVISION ONE: CULTURAL FRAMEWORK

- KUANG-MING WU, Spatiotemporal Interpenetration in Chinese
Thinking 17

DIVISION TWO: CULTURAL ENRICHMENTS

Part One: On Time and Space

- CHRISTOPH HARBSMEIER, Some Notions of Time and of History
in China and in the West 49
- CHUN-CHIEH HUANG, Historical Thinking in Classical
Confucianism—Historical Argumentation from the Three
Dynasties 72

Part Two: Time and Space as Lived

- LI-CHEN LIN, The Notions of Time and Position in the *Book
of Change* and Their Development 89
- KRISTOFER SCHIPPER, The Inner World of the *Lao-tzu chung-
ching* 114
- ERIK ZÜRCHER, "In the Beginning": 17th-Century Chinese
Reactions to Christian Creationism 132

Part Three: Time and Space as Managed

A. To Quantify or Not to Quantify

- CATHERINE JAMI, Western Devices for Measuring Time and
Space: Clocks and Euclidian Geometry in Late Ming and
Ch'ing China 169
- EDUARD B. VERMEER, Notions of Time and Space in The Early
Ch'ing: The Writers of Ku Yen-wu, Hsü Hsia-k'o, Ku Tsu-yü
and Chang Hsüeh-ch'eng 201

B. To "Spatialize" and to "Temporalize"

- PAO-CHEN CHEN, Time and Space in Chinese Narrative Paintings of Han and the Six Dynasties 239
- LLOYD HAFT, Timeless in Time: Perspective-Building Devices in Yang Ling-yeh's Poetry 287

Part Four: Effects of Time and Space

A. Effects of Time and Space on the Political Arena

- MICHAEL LOEWE, The Cycle of Cathay: Concepts of Time in Han China and Their Problems 305
- CHANG-TZE HU, Historical Time Pressure: An Analysis of *Min Pao* (1905-1908) 329

B. Effects of Time and Space on Our Life

- CHI-P'ENG HO, The Lament for Autumn: A Type of Time-Space Consciousness in the Tradition of Chinese Literature 343
- WILT L. IDEMA, Time and Space in Traditional Chinese Historical Fiction 362

Division Three: Cultural Embodiments

- YIH-YÜAN LI, Notions of Time, Space and Harmony in Chinese Popular Culture 383
- Contributors 399